

Лингвострановедение обеспечивает иностранного учащегося страноведческими сведениями, необходимыми и достаточными для адекватной коммуникации. В связи с осуществлением принципа активной коммуникации в подаче материала необходима система заданий и активизации речевой деятельности учащихся. Эта система должна быть направлена на активизацию мыслительной деятельности, носить проблемный характер, учитывать будущую специальность обучающихся и реалии родной для них культуры.

Введение элементов родной для студентов культуры оживляет урок, способствует росту мотивации, положительно влияет на процесс формирования речевых навыков и умений. Опираясь на прием сопоставления фактов двух культур, преподаватель обращается к уже имеющимся знаниям и опыту обучающихся, что ведет к оптимизации процесса обучения русскому языку, а также стимулирует учащихся к самостоятельному творчеству.

### Литература

1. Горянский, В. Д. Вопросы местного страноведения как составная часть лингвострановедческого аспекта преподавания / В. Д. Горянский // Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Сб. научно-методических статей. - М.: Русский язык, 1979. - С. 39–44.
2. Русский язык как иностранный. Знакомимся с Беларусью: пособие для иностранных студентов // А. И. Малько, Н. Т. Антонович, С. П. Добижи, Е. А. Сафронова. - Горки: БГСХА, 2017. – 98 с.

**Новикова Л.П.**

*Витебский государственный университет имени П. М. Машерова  
Беларусь, Витебск*

### **АУТЕНТИЧНЫЙ МЕДИАТЕКСТ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

В статье рассматривается использование аутентичных медиатекстов на занятиях по русскому языку как иностранному. Представлены

требования к указанным медиатекстам и примеры заданий на различных этапах работы.

*Ключевые слова: устная речь, аудирование, медиатекст.*

**Novikova L.P.**

*Vitebsk State University*

*named after P.M. Masherov*

## **AUTHENTIC MEDIA TEXT AS A MEANS OF FORMING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE AT THE LESSONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN**

The article examines the use of authentic media texts at the lessons in the Russian language as a foreign. The requirements for the specified media texts and examples of tasks at various stages of work are presented.

*Keywords: oral speaking, listening, media text.*

В современных условиях глобализации и активизации межкультурного общения особое внимание лингвистов привлечено к изучению языка сферы массовой коммуникации, характеризующемуся «большой социальной востребованностью» [1, с.177]. Актуальность использования публицистического текста на занятиях по русскому языку как иностранному обусловлена в первую очередь тем, что в настоящее время основным источником информации для индивида выступают разного рода тексты средств массовой коммуникации, в которых не только широко представлена проблематика современного социума, но и зафиксирована живая речь носителей языка. Кроме того, средства массовой коммуникации в целом «служат одной из основополагающих форм языкового существования» [2, с.7].

В современной лингвистической литературе медиатекст понимается как сложная единица, «посредством которой осуществляется речевое общение в сфере массовой коммуникации», «многоуровневое явление, изложенное в любом виде и жанре массмедиа» [2, с.12]. В ходе учебного процесса аутентичный медиатекст может быть использован в процессе введения нового языкового материала, как средство обучения другим видам речевой деятельности, а также в качестве средства диагностики речевого развития обучающегося.

Однако следует отметить, что на начальном этапе обучения

иностранцы студенты не обладают развитым фонематическим слухом на русском языке, восприятие и понимание возможно только при замедленном темпе речи и небольшом объеме звучащих текстов, предварительно специально адаптированных. Использование аутентичных аудиоматериалов на данном этапе обучения представляется нецелесообразным. Вместе с тем, как отмечает Л.Н. Чумак, основной целью обучения аудированию является научить студентов «понимать звучащую речь в достаточно сложных условиях естественного общения» [3, с.219]. Для достижения указанной цели использование аутентичных медиатекстов средств массовой коммуникации представляется особенно эффективным.

Примерами подобных медиатекстов могут служить записи устной публичной речи в приложении к диссертационному исследованию «Русская устная публичная речь в близкородственной двуязычной среде г.Витебска: норма и узус» [4]. Устная публичная речь понимается нами как осуществляемая в условиях официального общения спонтанная (т.е. продуцируемая непосредственно в ходе речевого процесса) литературная речь. Как известно, это сложный феномен, в котором переплетаются особенности спонтанной устной и книжно-письменной речи, что создает материал для наблюдения над живыми языковыми процессами. Следовательно, в первую очередь использование аутентичных медиатекстов на занятиях по русскому языку как иностранному необходимо при работе со студентами филологических специальностей.

Предлагаемые иностранным студентам медиатексты должны характеризоваться актуальностью, содержательной и информационной значимостью, соотноситься с ранее изученным материалом, а также обладать образовательным и воспитательным потенциалом. На начальном этапе используются материалы информационных передач длительностью 3-5 минут.

В процессе подготовительной работы преподаватель разделяет медиатекст на логически завершенные фрагменты, создает скрипт текста, составляет лексический минимум и перечень заданий для каждого этапа.

Этапы работы с аутентичным медиатекстом можно определить как 1) подготовительный этап, основной целью которого является развитие фонетического и интонационного слуха студентов, формирование готовности к восприятию и пониманию материала, активизация лексического запаса; 2) этап прослушивания, в процессе которого осуществляется осмысление и понимание информации, развитие коммуникативной компетенции учащихся; 3) послетекстовый этап, обеспечивающий развитие аналитических и творческих умений студентов,

а также контроль восприятия информации.

Примерами заданий на подготовительном этапе работы могут быть следующие: прослушайте и запишите ключевые слова и словосочетания, определите их значение по словарю; подберите синонимы (антонимы); назовите прилагательные и глаголы, употребляющиеся с представленными существительными; образуйте прилагательные от существительных (существительные от глаголов); определите возможную тему медиатекста и др.

Количество прослушиваний зависит от уровня языковой подготовки студентов. Примерами заданий после первого прослушивания, которые направлены на проверку фрагментарного понимания, являются следующие: ответьте на общие вопросы по прослушанному тексту; назовите тему данного текста и др. Задания, предлагаемые после второго (третьего) прослушивания, проверяют детальное понимание учащимися медиатекста: ответьте на специальные вопросы по прослушанному тексту; распределите правильно пункты предложенного плана; озаглавьте прослушанный текст; запишите точные данные (даты, количества и т.д.), встречающиеся в прослушанном тексте; закончите фразы (заполните пропуски) и др.

На послетекстовом этапе целесообразно предложить следующие задания: подтвердите или опровергните высказывания; перескажите прослушанный текст; найдите в скрипте прослушанного текста слова и выражения, характерные для стиля массмедиа и др. Необходимы также задания на творческую интерпретацию прослушанной информации: составьте свои вопросы по данному тексту; подготовьте монологическое высказывание на тему, представленную в прослушанном тексте и др.

Следует подчеркнуть, что прослушивание учащимися аутентичных медиатекстов без выполнения специально подготовленных заданий не обеспечивает формирование коммуникативной компетенции. В настоящее время разработка для иностранных студентов соответствующих учебных пособий с аудиоприложениями представляется особенно актуальной задачей.

### Литература

1. Нецименко, Г. П. Речевой узус публичной коммуникации в славянских языках и его структурно-функциональная динамика на рубеже столетий / Г. П. Нецименко // *Dynamika współczesnego słownictwa słowiańskiego w przestrzeni stylistowo-funkcjonalnej*. – Warszawa, 2017. – С. 177–195.

2. Казими́рова, О. В. Коммуникативные аспекты медийного дискурса / О. В. Казими́рова. – Витебск: ВГУ имени П. М. Машерова, 2018. – 188 с.
3. Чума́к, Л. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / Л. Н. Чума́к. – Минск: БГУ, 2009. – 304 с.
4. Новико́ва, Л. П. Русская устная публичная речь в близкородственной двуязычной среде г. Витебска: норма и узус: дис. ... канд. филол. наук: 10.02. 02 / Л. П. Новико́ва. – Витебск, 2014. – 238 с.

**Новосельцева И.И.**

*Белорусский государственный экономический университет  
Беларусь, Минск*

## **АУДИОТЕКСТ В ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Рассматриваются особенности обучения аудированию на материале языка специальности. Отмечается, что обучающий потенциал аутентичных аудиотекстов по специальности способствует развитию у иностранных студентов иноязычной профессионально ориентированной речи, аудитивной компетенции.

*Ключевые слова: язык специальности, аудирование, аудиотекст, аудитивная компетенция.*

**Novoseltseva I.I.**

*Belarusian State Economic University  
Belarus, Minsk*

## **AUDIO TEXT IN SPECIALIZED LANGUAGE TRAINING**

The features of teaching the listening comprehension based on the material of specialty language are considered. It is noted that the instructional capacity of specialty authentic audio texts promotes the development of professionally oriented speech and auditory competence of foreign students.

*Keywords: language of specialty, listening comprehension, audio text,*